



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission des Finances,
du Budget, de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales**

—

**RÉUNION DU
LUNDI 24 JUIN 2013**

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor de Financiën,
Begroting, Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken**

—

**VERGADERING VAN
MAANDAG 24 JUNI 2013**

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE

INTERPELLATIONS	5
- de Mme Mahinur Ozdemir	5
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,	
concernant "le déploiement du wi-fi gratuit à Bruxelles".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Rudi Vervoort, ministre-président, Mme Mahinur Ozdemir.</i>	6
- de M. Philippe Pivin	8
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,	
concernant "le système de vote des bureaux de vote bruxellois pour les élections du 25 mai 2014".	
<i>Discussion – Orateurs : Mme Annemie Maes, Mme Barbara Trachte, M. Rudi Vervoort, ministre-président, Mme Françoise Dupuis, présidente, M. Philippe Pivin.</i>	11

INHOUD

INTERPELLATIES	5
- van mevrouw Mahinur Ozdemir	5
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
betreffende "het aanbieden van gratis wifi in Brussel".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Rudi Vervoort, minister-president, mevrouw Mahinur Ozdemir.</i>	6
- van de heer Philippe Pivin	8
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
betreffende "het stelsysteem in de Brusselse stembureaus voor de verkiezingen van 25 mei 2014".	
<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Annemie Maes, mevrouw Barbara Trachte, de heer Rudi Vervoort, minister-president, mevrouw Françoise Dupuis, voorzitter, de heer Philippe Pivin.</i>	11

QUESTIONS ORALES	16	MONDELINGE VRAGEN	16
- de Mme Carla Dejonghe	16	- van mevrouw Carla Dejonghe	16
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "la stratégie bruxelloise en matière de voitures de société".		betreffende "de Brusselse strategie rond de bedrijfswagens".	
- de M. Ahmed Mouhssin	20	- van de heer Ahmed Mouhssin	20
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "le Musée de l'immigration".		betreffende "het museum van de immigratie".	

*Présidence : Mme Françoise Dupuis, présidente.
Voorzitterschap: mevrouw Françoise Dupuis, voorzitter.*

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME MAHINUR OZDEMIR

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "le déploiement du wi-fi gratuit à Bruxelles".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Ozdemir.

Mme Mahinur Ozdemir.- Alors que le gouvernement wallon a annoncé, le 28 mai dernier, le déblocage de 2,8 millions d'euros de subsides afin de développer le réseau wi-fi dans une série de lieux fréquentés de cinq grandes villes wallonnes et que notre Région a récemment fait l'objet d'une série d'articles très critiques sur différents points mettant en cause sa capacité à tenir son statut capitale européenne et de ville internationale, il est absolument nécessaire de nous doter de cadres législatifs, réglementaires et budgétaires favorables au déploiement des nouvelles technologies de l'information et de la communication à Bruxelles, ainsi que d'en assurer un accès facile et abordable à l'ensemble de nos concitoyens tout comme aux personnes en visite ou de passage.

L'implantation de zones de wi-fi gratuit en plein air dans les centres névralgiques économiques, culturels et touristiques de la ville pourrait offrir

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "het aanbieden van gratis wifi in Brussel".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (*in het Frans*).- *Op 28 mei 2013 maakte de Waalse regering 2,8 miljoen euro aan subsidies vrij om een wifinetwerk te ontwikkelen op een reeks drukke plaatsen in vijf Waalse steden. Ondertussen krijgt Brussel kritiek: als het zijn statuut van Europese en internationale hoofdstad wil behouden, moet het absoluut een wetgevend en budgettair kader ontwikkelen dat de ontwikkeling van nieuwe technologieën stimuleert, en die technologieën betaalbaar en toegankelijker maakt.*

Dankzij gratis wifi in de openbare ruimte op economische, culturele en toeristische knooppunten in de stad, kunnen mensen zonder een Belgische internetverbinding gemakkelijk surfen op het internet.

Al sinds 2004 ontwikkelt het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) wifinetwerken in en rond de Brusselse administraties

un accès internet gratuit à divers services à toute personne ne possédant pas personnellement de connexion internet en Belgique.

La démarche n'est pas neuve : depuis 2004 déjà, le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) a développé des réseaux wi-fi à l'intérieur et à l'extérieur des administrations et des institutions d'enseignement supérieur. Les sites de la VUB, de l'ULB et de l'UCL sont donc à présent dotés de couvertures wi-fi gratuites accessibles aux étudiants, essentiellement via une clé d'accès.

L'extension d'un tel dispositif à d'autres types de sites est-elle actuellement à l'étude ? Si oui, quels types de sites seraient visés et quels budgets seraient nécessaires à la mise en place d'une couverture adéquate ? Les contraintes techniques et légales en matière de concurrence par rapport aux autres fournisseurs d'accès internet offrant ce service moyennant finance ont-elles déjà fait l'objet d'une évaluation ? Si oui, quels en sont les conclusions ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le déploiement de réseaux urbains sans fil est l'un des axes de développement privilégiés par un nombre croissant de villes ou de régions à travers le monde. Cette tendance de fond, le CIRB l'a mise en évidence dans son cahier n°28, en avril 2007, faisant écho de l'évolution de notre société vers toujours plus de mobilité et de facilité dans l'usage des technologies de l'information et de la communication (TIC).

Dès lors, la Région a permis au CIRB de couvrir des zones importantes de notre Région en wi-fi. C'est le cas de la Plaine de l'ULB-VUB, à l'intérieur et à l'extérieur, de l'UCL à Woluwe, des hautes écoles de Bruxelles, ainsi que d'un certain nombre d'administrations.

Urbizone, réseau wi-fi gratuit opérationnel depuis 2007, rassemble en moyenne 16.000 utilisateurs distincts par mois qui peuvent s'y connecter via 750 points d'accès. Les ambitions d'Urbizone

en instellingen voor hoger onderwijs. Op de sites van de VUB, de ULB en de UCL kunnen studenten gratis van zo'n netwerk gebruikmaken.

Wilt u deze mogelijkheid ook tot andere sites uitbreiden? Over welke locaties gaat het en welke budgetten zijn er nodig? Hebt u de technische en legale beperkingen al bestudeerd op het vlak van de concurrentie met andere internetproviders? Wat zijn uw conclusies?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Steeds meer steden en regio's in de wereld ontwikkelen draadloze netwerken. De samenleving evolueert naar steeds meer mobiliteit en comfort wat het gebruik van informatie- en communicatietechnologie betreft.*

Het gewest heeft daarom het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) de toestemming gegeven om enkele belangrijke zones in het gewest te dekken met een wifi-netwerk: de sites van de VUB en de ULB, de UCL in Woluwe, de hogescholen en een aantal administraties.

Het gratis wifi-netwerk Urbizone, dat actief is sinds 2007, telt gemiddeld 16.000 verschillende gebruikers per maand en heeft 750 toegangspunten. Het netwerk is bedoeld om de digitale kloof te dichten en de gewestelijke economie te stimuleren, maar ook om te voldoen aan de Europese doelstellingen.

relèvent des sphères tant sociétales - la réduction de la fracture numérique - qu'économiques - la valorisation des infrastructures et la dynamisation de l'économie régionale -, mais aussi politiques - répondre aux objectifs européens.

Le développement d'Urbizone dépasse donc de loin le seul aspect technologique du déploiement d'un simple réseau sans fil. Le réseau Urbizone contribue aux objectifs globaux de la société de la connaissance formulés par l'Union européenne et que la Région de Bruxelles-Capitale partage.

Plusieurs possibilités existent aujourd'hui d'étendre ce réseau. La première consisterait à utiliser le réseau Villo. En effet, le cahier des charges de ce marché public a prévu que la borne Villo puisse accueillir une antenne wi-fi.

Un test grandeur nature a déjà été réalisé. Un ensemble de lieux stratégiques ont ensuite été déterminés dans une étude : la place Flagey, les Halles Saint-Géry, la Porte de Namur et le parc de Bruxelles. Il n'y a là que deux communes qui sont concernées.

Les seules contraintes techniques consistent en une alimentation électrique et une connexion au réseau Irisnet. Ces contraintes, qui nécessitent des coordinations de chantiers, obligent le CIRB à privilégier, au cas par cas, des sites plus simples permettant d'utiliser un bâtiment public déjà connecté à Irisnet et assurant une connexion électrique aisée.

Une étude européenne a considéré que les expériences pilotes de fourniture d'accès à Internet à haut débit gratuit ne sont pas susceptibles de fausser la concurrence, leur financement ne constituant pas une aide d'État. On peut donc penser à des maisons communales pour ces sites.

Au niveau légal, la Commission a envisagé un accès de courte durée gratuit avec ensuite un basculement vers un service à valeur ajoutée payant de la société coopérative à responsabilité limitée (SCRL) Irisnet.

Cette formule serait conforme à la réglementation européenne puisque Irisnet a été choisi dans le cadre d'un appel d'offres européen dans des conditions transparentes et non-discriminatoires.

Er bestaan verschillende mogelijkheden om Urbizone uit te breiden. Zo moeten de Villostations volgens het bestek van de aanbesteding een wifi-antenne kunnen dragen.

Een eerste test is al afgerond. Daarbij werden enkele strategische plaatsen geselecteerd: het Flageyplein, de Sint-Gorikshallen, de Naamsepoort en het park van Brussel.

De enige technische beperking is dat er een elektrische voeding moet zijn en een aansluiting op Irisnet. Het CIBG geeft daarom vaak voorrang aan sites waar een openbaar gebouw in de buurt op Irisnet is aangesloten.

Volgens een Europese studie vormen proefprojecten inzake gratis toegang tot internet geen concurrentievervalsing, aangezien er geen sprake is van staatssteun. Ook gemeentehuizen komen dus in aanmerking.

De Commissie denkt eraan om voor een kort moment gratis toegang aan te bieden, waarna de gebruiker doorgeschakeld wordt naar een betalende dienst met toegevoegde waarde van de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (cvba) Irisnet. Die formule zou stroken met de Europese regelgeving, aangezien Irisnet geselecteerd is via een Europese aanbesteding.

Momenteel plant de regering geen massale ontplooiing van wifi, bij gebrek aan budgettaire middelen. We werken wel aan kleine netwerken op strategische plaatsen. Overigens dalen de prijzen van de operatoren scherp, waardoor de vraag naar gratis wifi minder urgent is geworden.

Sinds 2007 heeft het gewest ruim 3,5 miljoen euro besteed aan de ontwikkeling van een gratis wifi-netwerk.

Dans l'état actuel des choses et de l'accord du gouvernement, il n'est donc pas prévu de déploiement massif du wi-fi. Les moyens budgétaires à y affecter ne le permettent pas. Seuls des déploiements ponctuels dans des lieux publics emblématiques sont envisagés. D'autre part, les prix des opérateurs de télécommunication pour la transmission mobile des données sont en forte diminution, ce qui enlève la pression sur la demande de wi-fi gratuit.

Pour conclure, depuis 2007, la Région a consacré plus de trois millions et demi d'euros au développement d'un réseau wi-fi sans fil dans des lieux publics permettant un accès gratuit.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Ozdemir.

Mme Mahinur Ozdemir.- Je poserai des questions écrites à Mme Grouwels, car cette réponse ne me satisfait pas.

Certes, 3,5 millions d'euros ont été investis depuis 2007. Mais entre 2009 et 2014, notre Région aurait pu se positionner à l'avant-garde dans ce domaine. Elle peut encore le faire. Paris, par exemple, développe déjà son propre réseau.

Je regrette notre manque d'ambition en la matière, même si l'on observe un développement dans certaines zones.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. PHILIPPE PIVIN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

Dans l'état actuel des choses et de l'accord du gouvernement, il n'est donc pas prévu de déploiement massif du wi-fi. Les moyens budgétaires à y affecter ne le permettent pas. Seuls des déploiements ponctuels dans des lieux publics emblématiques sont envisagés. D'autre part, les prix des opérateurs de télécommunication pour la transmission mobile des données sont en forte diminution, ce qui enlève la pression sur la demande de wi-fi gratuit.

Pour conclure, depuis 2007, la Région a consacré plus de trois millions et demi d'euros au développement d'un réseau wi-fi sans fil dans des lieux publics permettant un accès gratuit.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (in het Frans).- *Ik zal mevrouw Grouwels schriftelijke vragen stellen, want dit antwoord voldoet niet.*

Het Brussels Gewest heeft sinds 2007 3,5 miljoen euro geïnvesteerd. Dat kan beter. Sinds 2009 had het gewest in deze materie het voortouw moeten nemen. Dat is trouwens nog altijd mogelijk. We hoeven maar naar Parijs te kijken, dat een eigen netwerk ontwikkelt.

Ik betreur ons gebrek aan ambitie, al valt in bepaalde gebieden enige vooruitgang waar te nemen.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER PHILIPPE PIVIN

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

concernant "le système de vote des bureaux de vote bruxellois pour les élections du 25 mai 2014".

Mme la présidente.- La parole est à M. Pivin.

M. Philippe Pivin.- Je ne retracerai pas la chronologie du défaut d'anticipation du gouvernement régional au niveau du choix du renouvellement du matériel permettant d'exprimer un vote lors des élections communales de 2012.

Vous avez suivi l'évolution de ce dossier alors que vous étiez chef de groupe et vous vous souvenez des échanges réguliers entre le gouvernement et la majorité sur ce sujet au travers de courriers et de résolutions hoquetantes.

Le gouvernement de l'époque est allé jusqu'à l'hypothèse d'un retour au système du vote sur papier pour les Bruxellois. La modeste solution trouvée a été de faire coexister deux systèmes : l'un étant un système pilote et les autres, les anciens systèmes. Le nouveau système ne pouvait plus être installé faute d'un délai suffisant.

Même si l'organisation des prochaines élections de 2014 n'est pas de la compétence de la Région, en novembre 2012, le ministre-président Charles Picqué répondait que l'organisation du scrutin de 2014 devait être surveillée par le gouvernement bruxellois, et notamment concernant "la discussion de la contribution financière de chacun".

Le gouvernement régional reconnaissait d'ailleurs déjà que l'ancien parc d'ordinateurs était "en bout de course et donc une problématique à laquelle il faudra évidemment répondre".

Rester vigilant sur les éléments essentiels de sécurité, de confidentialité, de transparence et d'intégrité du vote fait partie des fondamentaux. Encore faut-il aussi répondre à la question du matériel, car il s'agit d'un enjeu démocratique.

La plupart de nos ordinateurs sont obsolètes ou sur le point de l'être.

Le système électronique Smartmatic sera-t-il généralisé à l'ensemble des communes en 2014 ? Si oui, les préoccupations émises par le collègue

betreffende "het stelsysteem in de Brusselse stembureaus voor de verkiezingen van 25 mei 2014".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pivin heeft het woord.

De heer Philippe Pivin (in het Frans).- *De gewestregering heeft lang getalmd met de vernieuwing van het stemmateriaal voor de gemeenteraadsverkiezingen van 2012.*

De regering en de meerderheid hebben hierover vaak van gedachten gewisseld in verschillende brieven en resoluties.

De toenmalige regering opperde zelfs om terug te keren naar het stemmen op papier. Beide systemen werden uiteindelijk verzoend: er kwam enerzijds een proefsysteem en anderzijds werd het oude systeem toegepast. Het nieuwe systeem kon niet meer ingezet worden, omdat de termijn daarvoor te kort was.

Al valt de organisatie van de verkiezingen van 2014 niet onder de bevoegdheid van het gewest, toch antwoordde minister-president Charles Picqué in november 2012 dat de Brusselse regering op de organisatie ervan moest toezien, met name wat de 'discussie over de financiële bijdrage van elkeen betreft'.

De gewestregering gaf overigens toe dat het computerpark verouderd was, en dat daarvoor een oplossing moest worden gevonden.

Het is essentieel dat er wordt toegezien op de veiligheid, betrouwbaarheid, transparantie en integriteit van de stemming, en dat er een oplossing komt voor het verouderde materiaal.

Wordt het elektronische systeem Smartmatic in 2014 uitgebreid tot alle gemeenten? Werd er tegemoetgekomen aan de bekommernissen van het college van deskundigen?

Ik som er enkele op:

- de kwaliteit van de broncodes;

- de handleiding bij de opleiding;

d'experts ont-elles été rencontrées ? En voici quelques-unes :

- la qualité des codes sources ;
- le manuel de support à la formation du nouveau système ;
- les cartes à puce d'initialisation de la machine à voter, qui étaient inutilisables si elles restaient trop longtemps dans la machine ;
- le vote de référence scanné, qui ne pouvait pas être supprimé ;
- la mauvaise qualité des imprimantes ;
- les problèmes de comptabilité de systèmes dans la procédure de totalisation.

Tous ces problèmes, qui ont été répertoriés par le collègue d'experts, ont-ils été résolus ?

D'autre part, il convient de rappeler que les systèmes de démonstration pour toutes les machines ont été délivrés très tardivement en 2012, soit huit jours seulement avant le jour des élections.

De plus, ce matériel offrait comme seule démonstration dans nos communes bruxelloises un vote pour une élection provinciale. Ce type d'écueil devrait pouvoir être évité, qu'il s'agisse d'élections communales, fédérales, européennes ou régionales.

Considérant ces éléments importants et parfois absurdes, les délais impartis et la multitude de votes prévus l'année prochaine, quelles initiatives le gouvernement bruxellois a-t-il pris ou compte-t-il prendre auprès du gouvernement fédéral afin de s'informer de la préparation de ce scrutin, prévu dans onze mois ?

La Région bruxelloise va-t-elle connaître, une fois encore, la coexistence de deux systèmes informatiques ?

Les communes bruxelloises vont-elles devoir, une nouvelle fois, utiliser un matériel considéré par tous comme obsolète ?

- de chipkaarten voor het initialiseren van de stemmachine, die onbruikbaar werden wanneer ze te lang in de machine bleven;

- de gescande referentiestem die niet gewist kon worden;

- de slechte kwaliteit van de printers;

- de compatibiliteitsproblemen van de systemen bij de optelprocedure.

Werden al die problemen opgelost?

In 2012 werden de demonstratiesystemen voor de computers pas acht dagen voor de verkiezingen geleverd.

Bovendien werd enkel een demonstratie gegeven van de stemprocedure voor de provincieverkiezingen!

Welke stappen heeft de Brusselse regering, gelet op de korte termijn en de grote hoeveelheid stemmingen volgend jaar, inmiddels gezet of is ze van plan te zetten om bij de federale regering navraag te doen naar de voorbereiding van de stemming?

Gaat het Brussels Gewest nogmaals de twee systemen combineren?

Moeten de gemeenten opnieuw werken met materiaal dat door iedereen als verouderd wordt beschouwd?

Kunnen de Brusselaars gebruikmaken van de oude computers van het Vlaams Gewest, zoals in oktober 2012?

Les Bruxellois devront-ils - ou plutôt pourront-ils - compter sur les vieux ordinateurs de la Région flamande, comme ce fut le cas en octobre 2012 ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (*en néerlandais*):- *L'organisation relève de la compétence du gouvernement fédéral, mais quelle est la concertation entre les niveaux fédéral et bruxellois ?*

Le vote électronique est-il conservé ou est-il remis en cause ? Veut-on à nouveau travailler avec du matériel obsolète ?

Si le vote électronique est conservé, avez-vous votre mot à dire concernant les différentes étapes à l'écran ?

Conserve-t-on le système où les deux collèges électoraux apparaissent sur deux écrans différents ? Ou opte-t-on pour un écran global ?

Avez-vous voix au chapitre à ce sujet ou cela ressort-il de la compétence fédérale ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Trachte.

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes.- De organisatie ligt wel degelijk bij de federale regering, maar welk overlegtraject komt er tussen het federale en het Brusselse niveau? We zijn immers nog maar elf maanden van de verkiezingen verwijderd.

Blijft het elektronisch stemmen behouden of wordt het opnieuw in vraag gesteld? In 2009 verliep alles in Brussel nog elektronisch. Wil men opnieuw met verouderd materiaal werken?

Indien het elektronisch stemmen behouden blijft, hebt u dan zeggenschap over de verschillende stappen op het scherm? In de simulatie uit 2009 leest men eerst in beide talen: "Gelieve de kaart in de gleuf te stoppen". Daarna moet men kiezen tussen Nederlands of Frans en die keuze bevestigen. Vervolgens krijgt men de keuze tussen het Nederlandstalige of het Franstalige kiescollege.

Voor dat laatste was er in 2009 in 13 vakjes voorzien, waarvan 12 voor partijen en 1 voor de blanco stem. Onderaan bevond zich een kleine balk met de tekst: "Indien u een ander college wenst, gelieve hier te klikken." Pas daarna kwam men terecht op de pagina van het Nederlandstalige college, waar 12 vakjes stonden: 11 voor partijen en 1 voor de blanco stem.

Blijft het systeem waarbij de twee kiescolleges op twee aparte schermen verschijnen, behouden? Of kiest u voor één globaal scherm met in totaal 24 vakjes? Het aantal kan uiteraard lichtjes wijzigen, al naargelang van het aantal partijen dat aan de verkiezingen zal deelnemen.

Hebt u daar zeggenschap over of valt zoiets onder federale bevoegdheid?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord.

Mme Barbara Trachte.- Je constate tout d'abord que nous n'avons pas la main pour l'organisation des élections de 2014, car c'est le niveau fédéral qui est compétent pour prendre des décisions concernant ce scrutin. Nous imaginons que, de la même manière que le niveau fédéral avait collaboré avec la Région pour l'organisation des élections de 2012, il collaborera avec les Régions dans la mise en place du système qu'il aura choisi, en tout cas avec notre Région et la Région flamande.

En outre, notre Région est aussi concernée, dans la mesure où il peut s'agir d'investissements importants de la part des communes. Si ces investissements permettent l'achat de matériel électronique pour 2014, nous imaginons que celui-ci servira aussi en 2018. La décision qui a été prise ou qui sera prise par le niveau fédéral concerne donc notre Région. Il est important que nous puissions avoir notre mot à dire.

À ma connaissance, il n'y a pas de projet de loi qui ait été déposé au parlement fédéral en la matière. À onze mois des élections, cela devient urgent. J'aurais souhaité savoir si vous aviez plus d'informations à ce propos. Êtes-vous au fait des projets de Mme Milquet concernant l'organisation du prochain scrutin ?

Il s'agit du mode de scrutin, mais aussi des investissements. S'il faut acheter de nouveaux ordinateurs, qui va les payer et selon quelle répartition, entre les communes, les Régions et l'État fédéral ?

Pour nous, l'essentiel réside dans le contrôle démocratique et la transparence du scrutin. Tout le monde s'accorde sur le caractère obsolète, voire ringard, de l'ancien matériel, mais surtout sur le manque de transparence et de démocratie qu'il représente. Cela a fait l'objet de deux résolutions de notre parlement, l'une lors de la législature précédente, l'autre lors de celle-ci.

Je suis sûre que vous vous en souvenez, M. le ministre-président. Votre prédécesseur disait d'ailleurs que réutiliser cet ancien matériel risquait à la longue de devenir aussi coûteux que d'acheter un nouveau parc informatique.

La résolution adoptée en 2010 s'appliquait aux élections communales. Mutatis mutandis, elle

Mevrouw Barbara Trachte (in het Frans).- *We hebben niets te zeggen over de organisatie van de verkiezingen van 2014, aangezien de federale regering daarvoor bevoegd is. Ik ga ervan uit dat de federale regering net als in 2012 zal samenwerken met de gewesten met betrekking tot de invoering van het gekozen systeem.*

Daarnaast is het Brussels Gewest ook betrokken daar er aanzienlijke investeringen door de gemeenten mee gepaard kunnen gaan. Materiaal dat wordt aangekocht voor 2014, moet ook kunnen dienen in 2018. Het is belangrijk dat we daarover iets te zeggen hebben.

Naar mijn weten werd hierover geen wetsontwerp ingediend in het federaal parlement. De tijd dringt. Bent u op de hoogte van de plannen van mevrouw Milquet over de organisatie van de volgende verkiezingen?

Het gaat om de manier van stemmen, maar ook om de investeringen. Wie betaalt de computers, en volgens welke verdeling: tussen de gemeenten, gewesten en de federale staat?

Voor ons is de democratische controle en transparantie van de stemming essentieel. Iedereen is het erover eens dat het materiaal verouderd is, maar vooral dat het niet transparant en democratisch genoeg is. Hierover heeft ons parlement twee resoluties goedgekeurd, een tijdens deze legislatuur, en een tijdens de vorige.

Uw voorganger beweerde overigens dat het op termijn even duur zou zijn om het oude materiaal opnieuw te gebruiken dan om nieuw materiaal aan te kopen.

De resolutie van 2010 had betrekking op de gemeenteraadsverkiezingen. Ze kan dienen als richtlijn voor de besprekingen over de verkiezingen van volgend jaar.

In de resolutie werd de regering gevraagd om in het kader van de gemeenteraadsverkiezingen een algemeen stemsysteem voor alle gemeenten in te voeren. Het moet beantwoorden aan de algemene voorwaarden inzake transparantie en veiligheid door middel van een verbeterd elektronisch, of zelfs papieren stemsysteem.

Indien gekozen wordt voor elektronisch stemmen,

devrait pouvoir servir de balise dans les discussions que vous aurez concernant les élections de l'année prochaine.

Cette résolution demandait au gouvernement de mettre en place un système de vote global pour les 19 communes dans le cadre des élections communales. Ce système doit répondre aux conditions générales de transparence et de sécurité par le biais d'un système de vote électronique amélioré, voire de vote papier.

Cette résolution ajoutait que dans le cas où l'option du vote électronique se confirmerait, le contrôle démocratique, étatique et citoyen des opérations et des résultats électoraux devra être rendu possible, notamment via le recomptage des résultats du scrutin sur la base d'un enregistrement sur papier du vote du citoyen, lequel devra également être vérifiable par le votant.

Je regrette que le nouveau système mis en place à Saint-Gilles et Woluwe Saint-Pierre aux dernières élections n'ait pas permis un recomptage, même minimal, des enregistrements papier existant. La coexistence de deux systèmes différents était également regrettable.

Dans le cadre des débats au parlement fédéral sur cette question, des ministres flamands admettent eux-mêmes que le nouveau système, qui a été utilisé en Flandre plus qu'à Bruxelles, connaît certaines difficultés.

Êtes-vous informé des intentions du gouvernement fédéral pour le scrutin à venir ? Quel sera le type de vote qui sera utilisé et son coût ? Quelles sont les balises qui permettront de garantir la transparence et le contrôle démocratique et citoyen du scrutin ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je pense qu'aujourd'hui, les préoccupations électorales du gouvernement fédéral se situent ailleurs qu'au niveau du choix du système de vote, et qu'il se consacre notamment à garantir que les élections puissent bien avoir lieu en mai prochain.

Je me propose d'envoyer un courrier à Mme Milquet pour l'interroger sur ses intentions

dan moet de democratische controle en controle door de staat en burger van de stemverrichtingen en -resultaten mogelijk zijn door middel van een hertelling op basis van een registratie op papier.

Dit was bij de laatste verkiezingen helaas niet mogelijk in Sint-Gillis en Sint-Pieters-Woluwe. Ook is het betreurenswaardig dat er twee verschillende systemen tegelijk werden gebruikt.

De Vlaamse ministers geven zelf toe dat het nieuwe systeem, dat vaker in Vlaanderen dan in Brussel werd gebruikt, kampt met problemen.

Bent u op de hoogte van de plannen van de federale regering voor de komende verkiezingen? Welk systeem zal worden gebruikt en hoeveel zal het kosten? Op welke manier kunnen de transparantie en democratische controle van de stemming worden gewaarborgd?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *De aandacht van de federale regering gaat vermoedelijk veeleer naar de concrete organisatie van de verkiezingen uit dan naar de keuze voor een bepaald kiessysteem.*

Ik zal mevrouw Milquet een brief schrijven om te vragen naar haar plannen, maar het zou me verwonderen dat er ruimte is om in informatica-

mais, au vu de l'objectif budgétaire et des trajectoires à respecter, je doute de la capacité du SPF Intérieur à financer, en tout ou en partie, les investissements en matériel informatique.

Pour ce qui est de Bruxelles, c'est le pouvoir fédéral qui est compétent pour les prochaines élections. C'est lui qui détermine les spécificités techniques, l'écran, le logiciel fourni par l'Intérieur. Nous n'interviendrons, ni de près ni de loin, dans cette élaboration.

Il est vrai que le matériel informatique est quelque peu obsolète. Cependant, s'il n'y a pas de changement, on revivra ce qu'on a vécu aux élections communales, à savoir d'un côté deux communes qui appliquent le nouveau système, et puis les dix-sept autres.

Toutefois, rien n'empêche une commune d'investir dans le nouveau matériel Smartmatic (SMMT), avec la possibilité d'obtenir un subside du fédéral à hauteur de 20% de l'investissement.

Le matériel obsolète a été repris par la société Stésud.

Par ailleurs, Stésud nous garantit la fiabilité du matériel qui sera utilisé pour les prochaines élections et la possibilité de contrôler les opérations.

Lors des dernières élections communales, les retards les plus importants ont été signalés dans les communes qui expérimentaient le nouveau système. Ce constat est tout à fait logique, puisqu'il s'agissait d'une nouveauté et d'un apprentissage à effectuer pour les bureaux de vote et les électeurs.

Les communes qui utilisaient l'ancien système n'ont pas connu de problème particulier ni de chaos comparable à celui qu'avaient vécu certains bureaux lors des précédentes élections.

Le choix entre un système "moderne" ou le retour au vote papier fait débat jusque dans cette enceinte. Le vote papier, malgré son côté "ringard", offre toutes les garanties d'un contrôle démocratique. Mais il est peu pratique, en particulier pour les élections européennes et régionales, où l'on risque de se retrouver dans l'isoloir avec un bulletin de vote de près d'un mètre

materiaal te investeren.

De federale overheid is bevoegd voor de organisatie van de verkiezingen. Ze zal dan ook de technische aspecten van de verkiezingen bepalen. Binnenlandse Zaken levert de software.

Het informaticamateriaal is inderdaad wat verouderd, maar als alles bij het oude blijft, volgen we hetzelfde scenario als dat van de gemeenteraadsverkiezingen. Twee gemeenten passen dan het nieuwe systeem toe, de andere gemeenten het oude.

Een gemeente kan zelf het elektronische systeem Smartmatic aanschaffen en daarvoor 20% subsidie van de federale overheid verkrijgen.

Het oude materiaal wordt door Stésud overgenomen.

Stésud garandeert ons dat het materiaal dat tijdens de verkiezingen zal worden gebruikt, betrouwbaar is en dat de stemverrichtingen gecontroleerd kunnen worden.

Bij de vorige verkiezingen was de vertraging het grootst in de gemeenten die het nieuwe systeem in gebruik hadden genomen. Dat is normaal, want iedereen moest aan het systeem wennen.

Het debat over de keuze tussen een modern systeem en stemmen op papier, wat een democratische controle mogelijk maakt, wordt ook in dit halfroond gevoerd. Feit is dat stemmen op papier niet erg praktisch is. Voor de Europese en regionale verkiezingen zou de stembrief bijna een meter lang kunnen zijn. Elektronisch stemmen zal weliswaar altijd duurder blijven.

Elk systeem heeft nadelen, maar bij de keuze van het systeem zal men voor Brussel rekening moeten houden met de twee kiescolleges en een veelheid aan lijsten.

Het gewest kan gemeenten die voor het nieuw systeem kiezen, een subsidie toekennen.

We zouden tot een zekere uniformiteit moeten komen. Verschillende stelsystemen zijn slecht voor het imago van het gewest.

We weten echter nog niet hoe onze begroting er

de long ! Par ailleurs, le coût du système électronique sera toujours supérieur à celui du vote papier.

Tous les systèmes qui ont été testés ont montré leurs limites. Quel que soit le système adopté, celui-ci doit tenir compte de la complexité bruxelloise, due aux deux collèges électoraux et à la multiplicité des listes.

Nous interrogerons Mme Milquet pour connaître les intentions du gouvernement fédéral à ce sujet.

Pour le reste, la Région intervient à travers un système classique de subventionnement potentiel des communes qui désirent modifier leur système.

Il s'agit toutefois de maintenir une cohérence au niveau des dix-neuf communes bruxelloises pour éviter d'aboutir à une situation de disparité des systèmes, ce qui donnerait une image négative de notre Région.

Certaines inconnues subsistent au niveau du budget régional, compte tenu du refinancement de Bruxelles.

Tout dépendra de ce que la ministre responsable au niveau fédéral voudra imposer aux Régions, et singulièrement à la Région bruxelloise. Il ne faudra pas nous demander des financements complémentaires quand par ailleurs on veut donner moins d'argent à Bruxelles. Il faut savoir ce qu'on veut.

Je plaide pour la cohérence. Évidemment, ce dossier porte sur quelque chose de fondamental en démocratie, mais je préfère vous dire franchement que nous aurons sans doute d'autres priorités dans l'élaboration du budget 2014...

Mme la présidente.- Il me semblait que la question était simplement, en cas de changement, de pouvoir s'y attaquer à temps.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je vais rencontrer la Conférence des bourgmestres au début du mois de juillet. Nous discuterons de la question à cette occasion.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pivin.

zal uitzien. De herfinanciering van Brussel zal dat duidelijk maken.

Alles hangt af van de verplichtingen die de federale overheid de gewesten oplegt. Als het Brussels Gewest minder geld krijgt, moet men ons niet om een bijkomende financiering verzoeken.

Ik pleit voor coherentie. Dit aspect raakt zeker aan fundamentele democratische waarden, maar eerlijk gezegd zijn er in 2014 andere prioriteiten voor de opmaak van de begroting.

Mevrouw de voorzitter (in het Frans).- *Ik dacht dat het er op aankwam op tijd van wal te steken, als men voor verandering kiest.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Begin juli heb ik een ontmoeting met de Conferentie van Burgemeesters. Daar kunnen we deze problematiek aankaarten.*

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pivin heeft het woord.

M. Philippe Pivin.- Je suis heureux d'apprendre que vous entamerez une démarche auprès du ministre fédéral de l'Intérieur. Nous restons en phase avec les initiatives prises.

Par contre, si j'additionne les différents éléments que vous mettez en avant, je ne suis pas optimiste, car Smartmatic, qui a conçu les appareils pour les communes pilotes, doit améliorer la technologie utilisée. Ces améliorations concerneront forcément les communes pilotes, soit deux communes sur dix-neuf.

Si nous devons engager des moyens pour acquérir du nouveau matériel, je sais, par une réunion du club des utilisateurs qui s'est déroulée début juin, que nous obtiendrions des conditions particulières d'acquisition, à condition d'équiper 200 bureaux minimum. Cela implique des regroupements qui sont difficiles à lancer aujourd'hui.

Nous sommes donc condamnés à conserver le même matériel, et ce constat n'est pas rassurant pour la suite des activités. Certes, c'est le pouvoir fédéral qui doit prendre des initiatives, mais je compte sur la Région bruxelloise et son ministre-président pour aider les communes qui pourraient se trouver dans l'embarras à cause de l'efficacité douteuse du matériel.

- *L'incident est clos.*

QUESTIONS ORALES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME CARLA DEJONGHE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE

De heer Philippe Pivin (*in het Frans*).- *Goed dat u stappen onderneemt bij de federale minister van Binnenlandse Zaken.*

Optimistisch ben ik echter niet. Smartmatic moet immers nog de technologie voor het proefproject aanpassen.

We kunnen een interessante prijs krijgen voor nieuw materiaal op voorwaarde dat minstens tweehonderd kiesbureaus in dit systeem stappen. Dat is vandaag moeilijk haalbaar.

We kunnen dus niet anders dan met het oude materiaal te werken en dat stelt ons niet gerust. We wachten op een initiatief van de federale overheid, maar we rekenen ook op het gewest en de minister-president om de gemeenten die met weinig betrouwbaar materiaal zitten opgezadeld, uit de nood te helpen.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CARLA DEJONGHE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN

ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**concernant "la stratégie bruxelloise en matière de voitures de société".**

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dejonghe.

Mme Carla Dejonghe (en néerlandais).- *L'accord de gouvernement envisage l'instauration d'un instrument qui encourage les employeurs à remplacer le système des voitures de société par une intervention dans les coûts de logement à proximité du lieu de travail et/ou dans les coûts d'utilisation de modes de transports autres que la voiture.*

Le groupe Open Vld soutient ce type d'alternatives sans être favorable à la suppression des avantages fiscaux liés aux voitures de société. Porter atteinte à ceux-ci dans un pays où la fiscalité sur le travail est particulièrement élevée risquerait d'affaiblir nos entreprises et nos PME. De plus, cette mesure toucherait à nouveau la classe moyenne.

Si les gens se voient proposer une alternative financière et pragmatique, comme une intervention dans les coûts de logement, ils seront plus enclins à abandonner leur voiture de société et à se rapprocher de leur lieu de travail.

Qu'est-il résulté de la concertation à ce sujet avec les autorités fédérales, desquelles dépend une décision sur cet aspect important de notre politique de mobilité ?

L'administration s'est-elle déjà penchée sur l'élaboration de telles mesures ?

Quelles sont les autres mesures adoptées par le gouvernement durant cette législature en vue d'encourager les citoyens à habiter plus près de leur lieu de travail ?

ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**betreffende "de Brusselse strategie rond de bedrijfswagens".**

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dejonghe heeft het woord.

Mevrouw Carla Dejonghe.- In het regeerakkoord staat: "Het gewest zal de federale overheid steunen bij het invoeren van een instrument dat werkgevers ertoe moet aanzetten om, in plaats van een systeem van bedrijfswagens, een deel van de kosten te betalen voor huisvesting dicht bij het werk en/of van de kosten voor andere vervoerswijzen dan de wagen."

De Open Vld-fractie is voorstander van alternatieven, maar dan naast de bedrijfswagen. Met de zware belasting op arbeid in ons land, zou het verder morrelen aan de fiscale voordelen op de bedrijfswagen immers een verdere uitholling betekenen van de slagkracht van onze bedrijven en kmo's. Een dergelijke maatregel zou bovendien opnieuw de middenklasse raken. Wij hebben er daarom in het verleden al voor gepleit om de fiscale voordelen op de bedrijfswagens door te trekken naar huisvesting.

Open Vld is ervan overtuigd dat als je mensen een financieel en pragmatisch alternatief aanbiedt, zoals een tegemoetkoming op het vlak van huisvesting, dat ze dan bereid zullen zijn om voor een andere mogelijkheid dan de bedrijfswagen te kiezen. Dat kan bijvoorbeeld door een tussenkomst in de hypothecaire lening of de huur. Het fiscale systeem is historisch immers afgestemd op wonen buiten de stad. Het is tijd dat we die redenering durven omdraaien.

Het gewest heeft niet de noodzakelijke bevoegdheden om daarover zelf te beslissen en is voor dat belangrijke aspect van zijn mobiliteitsbeleid afhankelijk van de federale overheid. Daarom peil ik met deze vraag naar het overleg dat al plaatsgevonden heeft en naar de stand van zaken.

Hebt u reeds overlegd met de federale regering over dit deel van het regeerakkoord? Heeft de administratie al onderzocht hoe ze ter zake maatregelen kan uitwerken?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*).- *Dans l'accord de gouvernement, le gouvernement s'est engagé à soutenir la mise en place par l'autorité fédérale d'un dispositif visant à remplacer le système des voitures de société par une intervention dans les coûts de logement à proximité du lieu de travail et/ou dans les coûts d'utilisation de modes de transports alternatifs à la voiture.*

Depuis lors, la fiscalité a fortement évolué tant au niveau régional qu'au niveau fédéral, d'une part en raison des accords institutionnels et de la modification de la loi spéciale de financement, d'autre part dans le cadre de mesures d'assainissement et de la réorientation des politiques fiscales.

La Région bruxelloise a entamé de longue date des négociations sur l'avenir de sa fiscalité et l'articulation des politiques fiscales. Cependant, ces réflexions sont très largement tributaires du contexte global de la réforme fiscale.

Dans le cadre de ma déclaration de politique générale, j'ai appelé à la création d'un groupe de travail consacré à la fiscalité afin de cerner, à la veille de la sixième réforme de l'État, les leviers fiscaux, moyens de financement, synergies et écueils que les institutions bruxelloises ont à identifier, analyser ou mettre en cause.

Le rapport des experts de ce groupe de travail se concentrera sur la cohérence des fiscalités régionale et communales dans le cadre de politiques orientées vers l'emploi, le logement, la mobilité et la justice fiscale, mais aussi sur l'organisation de concertations avec l'autorité fédérale pour les politiques qui supposent l'activation de leviers fiscaux à différents niveaux de compétence.

L'axe de l'accord de gouvernement que vous relevez est le parfait exemple d'une mesure tributaire d'une vaste réforme de la fiscalité belge.

Welke andere maatregelen heeft de regering tijdens deze regeerperiode al genomen om mensen aan te sporen om dichter bij het werk te gaan wonen?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Verkeersopstoppingen zijn een probleem dat de Brusselaar maar al te goed kent en zijn levenskwaliteit danig aantast. Ze belemmeren bovendien de stedelijke mobiliteit, die levensnoodzakelijk is voor de bloei van de economische activiteit in het gewest. De regering heeft er zich in het regeerakkoord toe verbonden de federale overheid te steunen voor de invoering van een beleidsinstrument dat, in plaats van het systeem van bedrijfswagens, voorziet in een tegemoetkoming in de kosten voor huisvesting dicht bij het werk en/of in de kosten van andere vervoerwijzen als alternatief voor de wagen.

De fiscaliteit op gewestelijk en federaal niveau is inmiddels grondig veranderd. Dat komt enerzijds door de institutionele akkoorden en de daarmee gepaard gaande wijziging van de bijzondere financieringswet, die de gewesten nieuwe middelen en fiscale bevoegdheden verleent. Anderzijds heeft de federale regering nieuwe maatregelen ingevoerd op het vlak van fiscale rechtvaardigheid, in het kader van saneringsmaatregelen en de heroriëntering van het fiscale beleid. De belasting op bedrijfswagens werd door de federale regering in 2012 hervormd, en sindsdien is ze nogmaals herzien.

Het Brussels Gewest onderhandelt net als de andere gewesten reeds lange tijd over de toekomst van zijn belastingstelsel en de onderlinge afstemming van de fiscale beleidslijnen. Die gesprekken hangen uiteraard sterk af van de globale context van de fiscale hervorming.

In het kader van de algemene beleidsverklaring die ik in het parlement heb voorgesteld, drukte ik in naam van de regering de wens uit om een taskforce fiscaliteit op te richten. Aan de vooravond van de zesde staatshervorming, die ongetwijfeld de bekrachtiging vormt van de meest ingrijpende fiscale hervorming sinds het ontstaan van het gewest, is een dergelijke taskforce uiteraard een bijzonder nuttig instrument. Hij zou

Vu l'imminence de son accomplissement, c'est le bon moment pour remettre le sujet sur la table.

Il s'agit d'être proactif et inventif, mais aussi responsable, puisque la fiscalité génère des recettes et des moyens nécessaires aux nombreuses politiques bruxelloises.

La mise en place d'un groupe de travail est déjà un pas dans la bonne direction. Plus aucune décision n'interviendra avant les élections, mais il est important que nous disposions des informations nécessaires d'ici le prochain accord de gouvernement afin de prendre les bonnes décisions.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dejonghe.

Mme Carla Dejonghe (en néerlandais).- *Je me réjouis de la volonté du ministre-président de mettre en place ce groupe de travail au cours de la prochaine législature.*

- L'incident est clos.

ons immers in staat stellen om binnen het kader van de Brusselse beleidslijnen na te gaan welke de fiscale hefbomen, financieringsmiddelen, synergiemogelijkheden en risico's zijn die de Brusselse instellingen moeten onderkennen, analyseren of in twijfel trekken.

De samenhang tussen de gewestelijke en de gemeentelijke fiscaliteit in het kader van beleidsdomeinen als werkgelegenheid, huisvesting, mobiliteit en fiscale rechtvaardigheid, maar ook de organisatie van overleg met de federale overheid voor beleidsdomeinen waarvoor er op verschillende bevoegdheidsniveaus fiscale hefbomen nodig zijn, zullen uiteraard centraal staan in het verslag van de deskundigen.

Het onderdeel van het regeerakkoord waarnaar u verwijst, is een perfect voorbeeld van een maatregel die afhangt van een omvangrijke hervorming van het Belgische belastingstelsel en die helaas pas na de voltooiing daarvan mogelijk zal zijn. Nu die voltooiing nakend is, kunnen we de vraag opnieuw op tafel leggen.

Daarbij moeten we blijk geven van toekomstgerichtheid en vindingrijkheid maar ook van verantwoordelijkheidszin, aangezien de belastingen inkomsten en middelen genereren die kunnen gaan naar talrijke maatregelen waaraan behoefte is in het licht van de Brusselse bevolkingsgroei.

Er is nog veel werk aan de winkel, maar de komst van een taskforce is alvast een stap in de goede richting. Op dit moment hebben we immers nog geen globaal beeld van de fiscaliteit in Brussel. Er zal geen beslissing meer vallen voor de verkiezingen, maar het is belangrijk dat we tegen het volgende regeerakkoord over de nodige informatie beschikken om de juiste beslissingen te kunnen nemen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dejonghe heeft het woord.

Mevrouw Carla Dejonghe.- Ik ben tevreden dat de minister-president in de volgende regeerperiode een dergelijke taskforce wil oprichten.

- Het incident is gesloten.

QUESTION ORALE DE M. AHMED MOUHSSIN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "le Musée de l'immigration".

Mme la présidente.- Le secrétaire d'État Rachid Madrane répondra à la question orale.

La parole est à M. Mouhssin.

M. Ahmed Mouhssin.- L'an prochain, nous commémorerons les 50 ans de l'immigration turque et marocaine. En 1964 étaient signés deux accords, un belgo-turc et l'autre belgo-marocain, relatifs à l'occupation des travailleurs immigrés en Belgique. Nous aurions pu fêter ce jubilé en inaugurant un musée de l'immigration, mais cela ne sera malheureusement pas le cas.

Le 28 janvier 2010, je posais une question à M. Picqué concernant la réalisation d'un musée de l'immigration à Bruxelles. Il m'annonçait l'abandon ponctuel du projet pour des raisons financières, notamment. Cependant, il affirmait que le gouvernement en discuterait lors du prochain triennat et que des initiatives ponctuelles seraient soutenues pour continuer à explorer le thème de l'immigration.

Sans revenir sur l'épopée que fut ce projet, datant du Plan régional de développement de 2001, je voudrais parler de certains faits essentiels. Tout d'abord, à cette date, deux musées étaient en projet, le musée de l'immigration et le musée de l'Europe. Le premier a été abandonné, alors que le second est en cours de réalisation.

Ensuite, des négociations étaient en cours pour installer le musée dans le bâtiment des douanes, propriété de la société Sopima. Seulement, M. Picqué expliquait en 2010 que le gouvernement

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER AHMED MOUHSSIN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "het museum van de immigratie".

Mevrouw de voorzitter.- Staatssecretaris Rachid Madrane zal de mondelinge vraag beantwoorden.

De heer Mouhssin heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin *(in het Frans).*- *Volgend jaar vieren we vijftig jaar Turkse en Marokkaanse immigratie. In 1964 sloot België twee akkoorden, een met Marokko en een met Turkije, om Marokkaanse en Turkse werknemers in België aan het werk te zetten. We hadden dat gepast kunnen vieren met de opening van een museum van de immigratie, maar dat komt er helaas niet.*

Op 28 januari 2010 antwoordde de heer Picqué dat dit project tijdelijk afgevoerd werd wegens financiële redenen, maar dat andere initiatieven met dit thema zouden worden gesteund.

Het museum van de immigratie en het Europamuseum zijn projecten die in het Gewestelijk Ontwikkelingsplan (Gewop) van 2001 zijn opgenomen. Het eerste project werd dus afgevoerd, terwijl het tweede in uitvoering is.

Het museum zou in het gebouw van de douane worden ondergebracht, dat eigendom is van Sopima. In 2010 stelde de heer Picqué echter dat het niet voldoende was een project op te starten, het moest ook financieel haalbaar zijn.

Dat antwoord verbaasde me, omdat een museum enkel leefbaar is dankzij de werkingsmiddelen dat het krijgt toegewezen.

se posait la question du financement quant à la pérennisation du projet : "Il ne suffit pas de créer quelque chose, il faut aussi le faire fonctionner et le faire vivre".

Je me permets d'exprimer mon étonnement, car un musée n'est pas un investissement immobilier mais bien un projet qu'il faut faire vivre avec un budget de fonctionnement annuel.

Enfin, comme l'écrit Anne Morelli dans son article "La lente agonie du musée de l'immigration" en 2011, les raisons de cet échec ne sont pas uniquement financières, mais se joignent à un manque de volonté politique. Dans cet article, elle revient sur la réalisation du musée de l'Europe et explique que le musée de l'immigration aurait pu être en partie financé par des subsides européens, puisque le musée de l'Europe a profité de subsides bruxellois.

De nombreuses villes européennes ont déjà leur musée de l'immigration. Le cosmopolitisme et la situation géographique stratégique de notre ville justifient la construction d'un musée illustrant les flux migratoires qui ont développé notre Région et notre pays.

Depuis ma dernière question sur le sujet en janvier 2010, de nouvelles négociations ont-elles été établies pour rouvrir le dossier ? Le bourgmestre de Saint-Josse a fait savoir qu'il était prêt à accueillir le musée de l'immigration sur le territoire de sa commune. Avez-vous eu des contacts avec lui ?

Mme la présidente. - La parole est à M. Madrane.

M. Rachid Madrane, secrétaire d'État. - J'ai le grand plaisir de vous annoncer que le débat autour du projet du musée de l'immigration a été rouvert.

Le gouvernement de Bruxelles-Capitale a même décidé, à l'issue du séminaire d'Ostende des 24 et 25 mai derniers, de créer ce musée sous l'appellation "Maison de la diversité" et d'entamer, dès à présent, toutes les démarches utiles pour rendre opérationnel ce projet dans les meilleurs délais. La volonté politique d'avancer sur ce dossier est largement démontrée.

Anne Morelli schreef in 2011 in een artikel over het museum van de immigratie dat de redenen voor het falen van het project niet enkel van financiële aard waren, maar dat er een gebrek aan politieke wil mee gemoeid was. Het museum zou immers deels op Europese steun kunnen rekenen, vermits het Europamuseum door het Brussels Gewest wordt gesubsidieerd.

In heel wat Europese steden is er al een museum van de immigratie. Onze strategische ligging rechtvaardigt alvast een museum dat de migratiestromen in kaart brengt die het gewest en het land tot bloei hebben gebracht.

Lopen er sinds 2010 onderhandelingen om het dossier weer op tafel te leggen? De burgemeester van Sint-Joost-ten-Node wil dit museum wel in zijn gemeente. Hebt u met hem al overleg gepleegd?

Mevrouw de voorzitter. - De heer Madrane heeft het woord.

De heer Rachid Madrane, staatssecretaris (in het Frans). - *Ik heb het genoeg u te kunnen medelen dat het debat over dit dossier opnieuw geopend is.*

In de nasleep van het seminarie van Oostende van mei 2013 heeft de Brusselse regering beslist het museum van de immigratie het 'Huis van de diversiteit' te noemen. Ze zal alles in het werk stellen om het binnen een redelijke termijn te verwezenlijken. De politieke wil is nu overduidelijk aanwezig.

Différentes questions doivent cependant être résolues :

Tout d'abord, l'élaboration d'un cahier des charges permettant de définir les objectifs et les moyens matériels et humains nécessaires à la réalisation du projet.

Ensuite, l'emplacement du projet. Saint-Josse nous est apparu comme l'une des communes les plus représentatives de la diversité culturelle propre à notre Région : elle compte une cinquantaine de nationalités différentes et sa population est extrêmement jeune.

Des contacts ont été pris avec le bourgmestre Emir Kir, qui a immédiatement manifesté son intérêt pour accueillir le projet sur le territoire de sa commune. La prospection en vue de trouver un bâtiment adapté se poursuit en concertation avec le bourgmestre. Des exemples réussis existent dans les pays voisins, tels que la récente Cité nationale de l'histoire de l'immigration située à Paris.

Enfin, reste la question du financement du projet et des partenaires potentiels.

Mme la présidente.- La parole est à M. Mouhssin.

M. Ahmed Mouhssin.- Je suis satisfait de la réouverture de ce dossier. Je constate néanmoins qu'il faut définir le projet, l'emplacement et le financement.

Beaucoup d'autres éléments restent également à définir, alors que ce dossier a déjà été mis en chantier en 2001.

Je suis heureux que le séminaire d'Ostende ne soit pas limité à la question de l'existence d'un musée d'art moderne ou d'art contemporain, qui a bien évidemment toute son importance à Bruxelles, mais que l'on ait également décidé de réaliser le musée de l'immigration.

- *L'incident est clos.*

In de eerste plaats moet er een bestek met een omschrijving van de doelstellingen en de vereiste middelen worden opgemaakt.

Vervolgens moet er een locatie worden gevonden. Sint-Joost-ten-Node is bij uitstek de meest diverse gemeente van het gewest: ze telt een vijftigtal nationaliteiten en haar bevolking is bijzonder jong. We hebben burgemeester Emir Kir gecontacteerd. Hij is enthousiast en zoekt mee naar een geschikte locatie.

Tot slot moeten er nog partners gevonden worden en moet de financiering rond geraken.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Mouhssin heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin (*in het Frans*).- *Ik ben blij dat het dossier weer op tafel ligt. Ik stel echter vast dat het project nog moet omschreven worden en dat er over de locatie en de financiering nog geen beslissingen genomen zijn, ook al dateert het dossier al van 2001.*

Ik ben blij dat het seminarie van Oostende ook gekozen heeft voor een museum van de immigratie.

- *Het incident is gesloten.*